

ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

Утверждено:  
на заседании кафедры  
Протокол № 11 от «21» июня 2018 г.

Зав. кафедрой  / С.В. Губик

Согласовано:  
Председатель УМК  
Института экономики, финансов и  
бизнеса

  
/ Л.Р. Абзалилова

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

«Китайский/русский язык (начальный уровень)»

Базовая часть

**программа бакалавриата**

Направление подготовки  
38.03.01 Экономика

Направленность подготовки  
«Международный бизнес  
(с углубленным изучением китайского/русского языка)»

Квалификация  
бакалавр

Разработчик (составитель):  
Доцент



Шакирова Э.Р.

Прием: 2018 г.

Уфа – 2018

Составитель / составители: Шакирова Э.Р.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры иностранных языков для профессиональной коммуникации, протокол № 11 от «21» июня 2018 г.

Заведующий кафедрой



/ С.В.Губик/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

## Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы .....	5
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся).....	5
4. Фонд оценочных средств по дисциплине .....	10
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.....	10
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.....	13
4.3. Рейтинг-план дисциплины.....	28
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	28
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.....	28
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины.....	29
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	29
Приложение 1.....	31

# 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	Знать: 1. знать основные законы фонетического и грамматического строя и особенности лексического состава современного русского\китайского языка; 2. лексический минимум (800-1000 слов), необходимый для реализации коммуникативного намерения на изучаемом языке; 3. основные лингвистические особенности и лингвострановедческую специфику изучаемой культуры.	<b>ОК-4</b> - способность к коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
Умения	Уметь: 1. правильно использовать базовые грамматические структуры и лексический минимум, необходимый для реализации коммуникативного намерения на изучаемом языке; вести диалог на изучаемом языке; 2. читать несложные адаптированные тексты с использованием словаря; находить в тексте нужную информацию для подготовки устного или письменного высказывания;	<b>ОК-4</b> - способность к коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
Владения (навыки / опыт деятельности)	Владеть: 1. навыками восприятия монологической и диалогической речи на изучаемом языке; 2. навыками устной коммуникации на повседневные темы.	<b>ОК-4</b> - способность к коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	

## **2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы**

Целью изучения дисциплины «Китайский/русский язык (начальный уровень)» является изучение студентами базовых правил грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса); базовых норм употребления лексики и фонетики китайского /русского языка; основных требований к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики культуры китайского /русского языка.

«Китайский/русский язык (начальный уровень)» является дисциплиной базовой части по направлению 38.03.01 «Экономика», профиля бакалавриата «Международный бизнес (с углубленным изучением китайского/русского языка)».

Для успешного освоения курса «Китайский/русский язык (начальный уровень)» необходимы компетенции, сформированные в результате освоения таких дисциплин учебного плана, как «Русский язык и культура речи», «Социология», «Введение в профессию». Дисциплина «Китайский/русский язык (начальный уровень)» является предшествующей и наиболее значимой для таких дисциплин, как «Китайский/русский язык (средний уровень)», «Аудирование (китайский\русский язык)», «Фонетика китайского/русского языка», «Чтение (китайский\русский язык)», «Деловой китайский\русский язык», «Разговорный китайский/русский язык».

Объем дисциплины «Китайский/русский язык (начальный уровень)» составляет 5 зачетных единиц трудоемкости, 180 часов. Итоговая форма контроля – экзамен.

При очной форме обучения дисциплина преподается в 3 семестре 2 курса. Заочная форма обучения не предусмотрена.

## **3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)**

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины Китайский /русский язык (начальный уровень)  
на 3 семестр  
очной формы обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	5/180
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
Лекций	-
практических/ семинарских	90
Лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем)(ФКР)	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	52,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	36

Форма(ы) контроля:  
Экзамен –3 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коловиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	<b>Модуль 1 Рассказ о себе: детство, семья, интересы</b>							
1.	Тема 1 Звуки и буквы. Знакомство с алфавитом. Слог, ударение, ритмика. Интонация повествовательного предложения. Имя, фамилия. Время и место рождения. Место проживания в настоящее время. Родной язык. Занятие после окончания школы: служба в армии, работа и т.д. Выбор профессии. Влияние родных, знакомых и т.д. на выбор профессии.		18		10	1, 2	1, 2	Проверка выполнения практических заданий
2	Тема 2 Имя существительное. Личные местоимения. Притяжательные местоимения (прилагательные). Семья. Место проживания семьи. Родители, братья, сестры (имена, возраст, занятия, характеры). Семейное положение членов семьи (женат, замужем и т.д.). Работа, служба членов семьи. Учеба. Время и место поступления и		18		10	3, 4, 5	3,4,5	Проверка выполнения практических заданий

	окончания учебного заведения: школы, лицея и т.д. Интересы и увлечения в школьные годы. Интересы и увлечения членов семьи. Семейные праздники.							
3	Тема 3 Понятие о глаголе. I группа (знать, делать, читать...) Числительные. Свободное время. Общение и отношения в семье, с друзьями, коллегами. Интересы и увлечения в семье: музыка, спорт, литература и т.д. Роль и влияние на образ жизни человека TV, компьютера, интернета и т.д.		18		10	6	6	Проверка выполнения практических заданий, контрольная работа
	<b>Модуль 2 Учёба и работа.</b>							
4.	Тема 4 Глаголы и выражения времени. Время и место обучения (в школе, колледже и т.д.). Учебные занятия: предметы, продолжительность учебного дня, домашние задания. Интересы и увлечения: спорт, музыка и т.д. Свободное время, праздники, каникулы.		18		10	1, 2	1,2	Проверка выполнения практических заданий
5	Тема 5 Выбор профессии и места учебы. Работа. Место и время поступления на работу. Профессия, род занятий. Продолжительность рабочего дня, недели. Оплата труда. Оценка и отношение к работе. Свободное время: выходные дни, отпуск. Социальная		18		12,8	5, 6	5,6	Проверка выполнения практических заданий, тестовый контроль,



	защита: право на пенсию, время выхода на пенсию.							
	<b>Всего часов:</b>		90		52,8			

#### 4. Фонд оценочных средств по дисциплине

##### 4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

**ОК-4** – способность к коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
Первый этап (уровень)	Знать: 1. знать основные законы фонетического и грамматического строя и особенности лексического состава современного русского\китайского языка; 2. лексический минимум, необходимый для реализации коммуникативного намерения на изучаемом языке; 3. основные лингвистические особенности и лингвострановедческую специфику изучаемой культуры.	Фрагментарные представления об основных законах фонетического и грамматического строя и особенностях лексического состава современного русского\китайского языка; о лексическом минимуме, необходимом для реализации коммуникативного намерения на изучаемом языке; основных лингвистических особенностях и лингвострановедческой специфики изучаемой культуры	Неполные представления об основных законах фонетического и грамматического строя и особенностях лексического состава современного русского\китайского языка; о лексическом минимуме, необходимом для реализации коммуникативного намерения на изучаемом языке; основных лингвистических особенностях и лингвострановедческой специфики изучаемой культуры.	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об основных законах фонетического и грамматического строя и особенностях лексического состава современного русского\китайского языка; о лексическом минимуме, необходимом для реализации коммуникативного намерения на изучаемом языке; основных лингвистических особенностях и лингвострановедческой специфики изучаемой	Сформированные систематические представления о об основных законах фонетического и грамматического строя и особенностях лексического состава современного русского\китайского языка; о лексическом минимуме, необходимом для реализации коммуникативного намерения на изучаемом языке; основных лингвистических особенностях и лингвострановедческой специфики изучаемой культуры.

				культуры	
Второй этап (уровень)	Уметь: 1. правильно использовать базовые грамматические структуры и лексический минимум, необходимый для реализации коммуникативного намерения на изучаемом языке; вести диалог на изучаемом языке; 2. читать несложные адаптированные тексты с использованием словаря; находить в тексте нужную информацию для подготовки устного или письменного высказывания;	Фрагментарные умения в использовании базовых грамматических структур и лексического минимума, необходимого для реализации коммуникативного намерения на изучаемом языке, вести диалог на изучаемом языке; умение читать несложные адаптированные тексты с использованием словаря; находить в тексте нужную информацию для подготовки устного или письменного высказывания	В целом успешное, но не систематическое умение использовать базовые грамматические структуры и лексический минимум, необходимый для реализации коммуникативного намерения на изучаемом языке, вести диалог на изучаемом языке; умение читать несложные адаптированные тексты с использованием словаря, находить в тексте нужную информацию для подготовки устного или письменного высказывания	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умения использовать базовые грамматические структуры и лексический минимум, необходимый для реализации коммуникативного намерения на изучаемом языке, вести диалог на изучаемом языке; умение читать несложные адаптированные тексты с использованием словаря, находить в тексте нужную информацию для подготовки устного или письменного высказывания	Сформированное умение использовать базовые грамматические структуры и лексический минимум, необходимый для реализации коммуникативного намерения на изучаемом языке, вести диалог на изучаемом языке; умение читать несложные адаптированные тексты с использованием словаря, находить в тексте нужную информацию для подготовки устного или письменного высказывания
Третий этап (уровень)	Владеть: 1. навыками восприятия монологической и диалогической речи на изучаемом языке; 2. навыками устной коммуникации на повседневные темы.	Фрагментарное владение навыками восприятия монологической и диалогической речи на изучаемом языке; навыками устной коммуникации на повседневные темы	В целом успешное, но не систематическое применение навыков восприятия монологической и диалогической речи на изучаемом языке; навыками устной коммуникации на повседневные темы	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применения навыков восприятия монологической и диалогической речи на изучаемом языке; навыками устной коммуникации на повседневные темы	Успешное и систематическое применение навыков восприятия монологической и диалогической речи на изучаемом языке; навыками устной коммуникации на повседневные темы

Перевод оценки из 100-балльной в четырехбалльную систему производится следующим образом:

- отлично – от 80 до 110 баллов (включая 10 поощрительных баллов);
- хорошо – от 60 до 79 баллов;
- удовлетворительно – от 45 до 59 баллов;
- неудовлетворительно – менее 45 баллов.

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочное средство
1-й этап Знания	Знать: 1. знать основные законы фонетического и грамматического строя и особенности лексического состава современного русского\китайского языка; 2. лексический минимум, необходимый для реализации коммуникативного намерения на изучаемом языке; 3. основные лингвистические особенности и лингвострановедческую специфику изучаемой культуры.	<b>ОК-4</b>	практическое задание; экзаменационные вопросы
2-й этап Умения	Уметь: 1. правильно использовать базовые грамматические структуры и лексический минимум, необходимый для реализации коммуникативного намерения на изучаемом языке; вести диалог на изучаемом языке; 2. читать несложные адаптированные тексты с использованием словаря; находить в тексте нужную информацию для подготовки устного или письменного высказывания;	<b>ОК -4</b>	практическое задание; контрольная работа
3-й этап Владения (навыки / опыт деятельности)	Владеть: 1. навыками восприятия монологической и диалогической речи на изучаемом языке; 2. навыками устной коммуникации на повседневные темы.	<b>ОК-4</b>	практическое задание; тест, экзаменационные вопросы; контрольная работа

**Итоговый контроль** во 3 семестре осуществляется в форме экзамена по содержанию всего курса.

Перед проведением итогового контроля преподаватель вычисляет среднее значение процента правильных ответов на вопросы рубежных тестов, соответствующих проверке сформированности компетенции в ходе учебного семестра.

Итоговый контроль по дисциплине «Китайский\русский язык (начальный уровень)» проводится в виде экзамена в конце 3 семестра (максимальная сумма баллов -30). В экзаменационном билете – 2 вопроса. Ответ на каждый вопрос максимально оценивается в 15 баллов.

**Критерии оценки (в баллах):**

- **25-30 баллов** выставляется студенту, если студент дал полные, развернутые ответы на все теоретические вопросы билета, продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Студент без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Практическая часть работы выполнена полностью без неточностей и ошибок;

- **17-24 баллов** выставляется студенту, если студент раскрыл в основном теоретические вопросы, однако допущены неточности в определении основных понятий. При ответе на дополнительные вопросы допущены небольшие неточности. При выполнении практической части работы допущены несущественные ошибки;

**- 10-16** баллов выставляется студенту, если при ответе на теоретические вопросы студентом допущено несколько существенных ошибок в толковании основных понятий. Логика и полнота ответа страдают заметными изъянами. Заметны пробелы в знании основных методов. Теоретические вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками материала. Имеются принципиальные ошибки в логике построения ответа на вопрос. Студент не решил задачу или при решении допущены грубые ошибки;

**- 1-9** баллов выставляется студенту, если ответ на теоретические вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании основных понятий и методов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий. Студент не смог ответить ни на один дополнительный вопрос.

Пример экзаменационного билета

Башкирский государственный университет	Направление подготовки 38.03.01 «Экономика»
Институт экономики, финансов и бизнеса	Направленность подготовки «Международный бизнес (с углубленным изучением китайского/русского языка)»
Кафедра иностранных языков для профессиональной коммуникации	Дисциплина «Китайский\русский язык (начальный уровень)»

#### Экзаменационный билет № 1

1. Монологическая речь на одну из пройденных тем и ответы на вопросы экзаменатора по теме сообщения.
2. Чтение текста на китайском\русском языке, включающего в себя пройденную лексику, его пересказ на китайском\русском языке и ответы на вопросы экзаменатора по прочитанному тексту. Объем: 1000-1500 п. зн. Время подготовки: 30 минут.

Зав. кафедрой

С.В. Губик

#### Экзаменационные вопросы:

1. Расскажите о своей семье.
2. Расскажите о семейных праздниках.
3. Как вы проводите свободное время.
4. Какие профессии распространены среди членов вашей семьи.
5. Роль образования в жизни китайца/россиянина.
6. Система китайского/российского образования.
7. Типичные стадии в жизни человека.
8. Работа в системе ценностей китайца/россиянина.
9. Выбор профессии и места учебы.
10. Время и место поступления и окончания учебного заведения: школы, лицея и т.д.
11. Интересы и увлечения в школьные годы.
12. Интересы и увлечения членов семьи.
13. Роль родного языка в жизни современного человека.
14. Роль иностранных языков в современном мире.
15. Причины изучения китайского/русского.

16. Расскажите о самых популярных праздниках в вашей стране.
17. Расскажите о самых популярных праздниках в стране изучаемого языка.
18. Расскажите о своих планах на ближайшие пять лет.
19. Расскажите, какими видами спорта вы занимаетесь и почему.
20. Расскажите, что больше всего вас удивило в стране изучаемого языка.

### **Экзаменационное задание для ответа на второй вопрос**

Прочитайте текст, ответьте на вопросы после текста и перескажите основное содержание текста:

1. На берегу реки Яузы, напротив Кремля, находится Андроников монастырь – одно из самых интересных и замечательных мест Москвы. На территории этого монастыря можно увидеть самое старое здание Москвы, сохранившееся до наших дней – Спасский собор.

Андроников монастырь хранит память об интересных событиях русской истории и об Андрее Рублёве – великом художнике XIV-XV веков. Андрей Рублёв был монахом Андроникова монастыря, здесь провёл он последние годы своей жизни, здесь умер и здесь был похоронен.

В 1947 году, когда Москве исполнилось 800 лет, в стенах монастыря был создан музей древнерусского искусства. В залах музея хранится уникальная коллекция древнерусского искусства, широко известная как в нашей стране, так и в мире. В музее посетители могут познакомиться с московской школой живописи конца XV века, с известными во всём мире русскими иконами. Простые и строгие чувства, чистый внутренний мир человека – вот самые главные черты всей древнерусской живописи.

В музее можно также посмотреть и другие произведения искусства: резьбу по дереву и камню, старинные рукописи и книги.

1. Андроников монастырь находится ... .
  - (А) на территории Кремля
  - (Б) далеко от Кремля
  - (В) недалеко от Кремля
2. Самое старое здание Москвы находится на ... .
  - (А) берегу реки Яузы
  - (Б) территории Кремля
  - (В) территории монастыря
3. Андрей Рублёв - ... .
  - (А) древнерусский художник
  - (Б) художник XIX века
  - (В) современный художник
4. Музей А. Рублёва был открыт в ... XX века.
  - (А) начале
  - (Б) середине
  - (В) конце
5. В музее можно увидеть ... .
  - (А) древнерусские иконы
  - (Б) иконы и старинные книги
  - (В) разные произведения искусства

2. Прочитайте текст. Определите, какие из приведённых утверждений соответствуют содержанию текста (1 – 对), какие не соответствуют (2 – 不对) и о чём в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (3 – 没说). Перескажите основное содержание текста.

昨天是张大力女儿的生日，他买了一条很漂亮的项链做礼物。他知道女儿喜欢看京剧，还买了两张晚上的越京票。

他们在饭馆吃了饭以后，就去看戏。回家的时候，已经很晚了。天气不好，开始下雪了，路上的人也少了。他们骑着自行车往右拐，一个人从旁边走出来，问他们：“请问，这里有没有派出所？”张大力告诉他：“没有，派出所离这儿很远。”那个人又问：“现在哪儿可以叫一辆警车来？”张大力回答说：“可以打电话。”

“你有没有手机？”那个人又问。张大力说：“没有。”

张大力正在想那个人为什么要问他这些问题，突然，那个人拿出刀来了。张大力说：“你忘了问一个问题了。我告诉你，这儿虽然没有警察局，可是有一个老警察，他抓过九十八个像你这样的人，马上要抓第九十九个。”

“老警察在哪儿？”那个人问。“在这儿！我就是！”

那个人吓坏了，手里的刀也掉在地上。他被张大力送到了警察局。

1 - 张大力的女儿很漂亮。

1) 对 2) 不对 3) 没说

2 - 张大力的女儿很喜欢看京剧。

1) 对 2) 不对 3) 没说

3 - 张大力送了女儿很漂亮的项链和京剧票。

1) 对 2) 不对 3) 没说

4 - 张大力会骑自行车。

1) 对 2) 不对 3) 没说

5 - 张大力有手机。

1) 对 2) 不对 3) 没说

6 - 张大力送一个人到了警察局。

1) 对 2) 不对 3) 没说

### Типовые задания для рубежного контроля

### Критерии оценки для рубежного контроля

### Критерии оценки выполнения письменных контрольных работ

Критерии оценивания	Количество баллов
---------------------	-------------------



Работа выполнена в полном объеме без ошибок и недочетов или имеет не более одного недочета. На все вопросы даны содержательные ответы. Использован широкий диапазон соответствующей грамматики и активного словаря, допускаются некоторые незначительные ошибки. Ответ хорошо структурирован с соответствующими связующими фразами и абзацами.	9-10
Работа выполнена полностью, но в ней имеется не более 2-3 негрубых ошибок или недочетов. На все вопросы даны правильные ответы, но имеются небольшие недочеты. Ответы оформлены не вполне аккуратно, но это не мешает пониманию. Использован определенный диапазон соответствующей грамматики и активного словаря, используемых с несколькими серьезными ошибками. В основном ответы хорошо структурированы с соответствующими связующими фразами.	7-8
Правильно выполнено не менее половины работы. На все вопросы даны удовлетворительные ответы, но имеются определенные недочеты. Использован ограниченный диапазон грамматики и активного словаря, используемого с некоторыми ошибками, но это не мешает пониманию. Ответы недостаточно аргументированы и структурированы с использованием ограниченного количества связующих элементов.	5-6
На все вопросы даны ответы, но имеются существенные ошибки в использовании грамматики и активного словаря, но это не мешает пониманию. Ответы структурированы недостаточно четко. Используется ограниченный диапазон грамматики и словаря с частыми ошибками.	3-4
Правильно выполнено не более 20 % всех заданий. Правильные ответы даны не на все вопросы, причем имеются грубые ошибки в грамматическом и лексическом оформлении высказываний. Ответы плохо структурированы.	1-2

### **Контрольная работа для рубежного контроля**

Типичными заданиями для контрольных работ по данной дисциплине являются:

- напишите перевод на русский язык к следующим словам;
- напишите перевод на китайский язык и 拼音 к следующим словам;
- из приведенных слов составьте предложение;
- вставьте счетные слова, где необходимо;
- вставьте пройденные конструкции;
- переведите предложения на русский язык максимально близко к тексту;
- исправьте грамматические ошибки. В каждом предложении 1 ошибка;
- исправьте ошибки в написании иероглифов. В каждом предложении 1 иероглиф написан неправильно;
- переведите предложения на китайский язык;
- закончить следующие предложения;
- являются ли утверждения правильными или неправильными;
- к чему относятся следующие слова;
- распределить главные идеи текста в порядке их следования в нем;
- соотнести словосочетания из текста с их определением;
- заполнить пробелы в тексте словами из предложенного списка;
- расставить абзацы текста в их логической последовательности;
- закончить предложения своими словами.

Вариант 1

1. Выберите правильный вариант.
  - 1 Кафедра ... находится на третьем этаже.
    - А) о русском языке
    - Б) русского языка
    - В) русский язык
  - 2 Лю Мэй сфотографировала ... .
    - А) старинное здание
    - Б) старинного здания
    - В) в старинном здании
  - 3 Вчера я прочитал статью ... .
    - А) о классической музыке
    - Б) классической музыки
    - В) классическая музыка
  - 4 Отец получил письмо ... .
    - А) от своего лучшего друга
    - Б) о своём лучшем друге
    - В) нашего лучшего друга
  - 5 Виктор пригласил в путешествие ... .
    - А) о своей старшей сестре
    - Б) свою старшую сестру
    - В) своей старшей сестры
  - 6 Мои родители часто бывают в гостях... .
    - А) мои старые друзья
    - Б) у своих старых друзей
    - В) о своих старым друзьям
  - 7 Вчера студенты ... в китайское посольство.
    - А) ездим
    - Б) ходят
    - В) ходили

2. Прочитайте сообщения и выберите предложение, которое является логическим продолжением прочитанного.

Каждый год в конце марта во время весенних школьных каникул в БГУ проходит День открытых дверей, который называется «Ярмарка факультетов». В этот день проходят встречи абитуриентов с преподавателями и студентами разных факультетов. В прошлом году на встрече выступал декан экономического факультета, а потом студенты пели веселые песни и показывали отрывки из спектаклей о студенческой жизни.

- А) На филологическом факультете учатся будущие филологи, преподаватели русского и иностранных языков, переводчики.
- Б) На экономическом факультете учатся будущие экономисты-аналитики, менеджеры-экономисты, преподаватели экономических дисциплин.
- В) На факультете международных отношений учатся будущие переводчики-референты, юристы-международники, менеджеры-экономисты в сфере туризма.

3. Напишите письмо своему другу о том, как вы живете и учитесь в Уфе.

#### Вариант2

1. Выберите правильный вариант ответа.

1. Выберите предложение, в котором указывается на продолжающееся действие:

- |                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| a) 这些学生在上着英文课呢? | c) 今天上午我又去看列宾的油画了. |
| b) 你有几个小孩儿?     | d) 他们大部分是俄国人.      |

2. Как переводится на русский язык предложение

«我正在看几本有关列宾创作的书.»:

- a) Я не читала книги о творчестве Репина.
- b) Я сейчас читаю книги о творчестве Репина.
- c) Я сейчас покупаю книги о творчестве Репина.
- d) Я в настоящее время просматриваю книги о творчестве Репина.

3. Найдите предложение с грамматической ошибкой:
- 墙上挂画儿着.
  - 那儿放着电话.
  - 书房里坐着一个人.
  - 皮包里放着三本书.
4. Выберите вопрос, который можно задать к предложению «教室里只有六个人»:
- 教室里有没有俄国人?
  - 教室里有老师吗?
  - 教室里只有几个人?
  - 教室里有没有人?
5. Выберите предложение, в котором употребляется предлог «о»:
- 你买了几斤肉?
  - 我看了有关中国经济情况的文章.
  - 窗户没关着呢.
  - 书房里有四个留学生.
2. Завершите следующие диалоги:
- 今天星期几?
  - 这叫什么?
  - 你要苹果吗?
  - 一共多少钱?
  - 这儿有没有光盘和本子?
3. Опишите свой обычный учебный день на китайском языке (7-10 предложений).

**Тестовый контроль**  
**Критерии оценки тестового контроля (в баллах):**

Процент правильных ответов	Количество баллов
95 - 100 %	10
85 - 94 %	9
75 - 84%	8
65 - 74%	7
55 - 64%	6
45 - 54%	5
менее 45%	0

**Задания на тестовый контроль**  
**Выберите один правильный ответ.**

Вариант 1

1. Выберите соответствующие счетные слова: 1) 个, 2) 本, 3) 把, 4) 张, 5) 件.  
Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (А-Е).
- 五\_\_\_\_\_桌子
  - 四\_\_\_\_\_本子
  - 两\_\_\_\_\_衬衫
  - 七\_\_\_\_\_椅子

E. 一\_\_\_\_\_画报

2. Определите количество черт в иероглифах: 1) 8, 2) 11, 3) 10, 4) 6, 5) 7. Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).

- A. 爱
- B. 做
- C. 层
- D. 刻
- E. 农

3. Определите позицию, где необходимо поставить служебную частицу 的. Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).

- A. 我们 1 老师 2 朋友 昨天从中国 3 首都 4 北京来 5 莫斯科工作。
- B. 中国 1 大夫 每天都来 2 我们 3 大学 4 医院给俄罗斯 5 学生看病。
- C. 我 1 星期六 2 在百货商店 3 买 4 新 5 大衣有一点儿大。
- D. 她 1 哥哥 2 儿子想买 3 这本新 4 汉俄 5 词典。
- E. 两年以前 1 从上海 2 大学 来 3 中国 4 老师 教 我们 5 语法和汉字。

4. Выберите из предложенных вариантов фонетической записи пиньинь соответствующие приведенным ниже словам в иероглифической записи: 1) piaoliang, 2) fuxi, 3) renzhen, 4) canzan, 5) woshi. Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).

- A. 参赞
- B. 复习
- C. 卧室
- D. 漂亮
- E. 认真

5. Определите чтение приведенных иероглифов. Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).

- A. 更 1) gēn 2) gèng 3) gēng 4) gěng 5) gěn
- B. 票 1) piāo 2) piǎo 3) piào 4) biāo 5) piáo
- C. 尝 1) chǎng 2) chéng 3) chàng 4) cháng 5) chāng
- D. 唱 1) chéng 2) chǎng 3) chāng 4) cháng 5) chàng
- E. 找 1) zhǎo 2) zhāo 3) cháo 4) zhōu 5) zhào

6. Подберите подходящие вопросительные местоимения к подчеркнутым словам: 1) 哪, 2) 谁, 3) 多少, 4) 什么, 5) 哪儿. Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).

- A. 我朋友很喜欢看历史书。
- B. 中文系有九十八个学生。
- C. 我们汉语老师是中国人
- D. 安德烈在北京外国语大学学习汉语。
- E. 王老师教外国留学生口语和语法。

7. Выберите соответствующие предлоги: 1) 从, 2) 跟, 3) 在, 4) 给, 5) 对. Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой: (A-E).

- A. 张先生\_\_\_\_\_中文系的学生介绍中国历史。
- B. 我们常常\_\_\_\_\_大学的阅览室看中文报纸和杂志。
- C. 上星期日你\_\_\_\_\_谁去看中国电影?
- D. 王教授三个月以前\_\_\_\_\_上海来莫斯科。
- E. 丁云, 感谢你\_\_\_\_\_我们的关心。

8. Выберите китайский эквивалент числительных: 1) 九十一, 2) 十七, 3) 八十五, 4) 七十二, 5) 四十四. Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).
- A. 72  
B. 91  
C. 44  
D. 17  
E. 85
9. Выберите соответствующий китайский эквивалент для обозначения времени: 1) 差一刻十一点, 2) 四点一刻, 3) 八点五十分, 4) 八点半, 5) 十一点十七分. Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).
- A. Четыре часа пятнадцать минут  
B. Половина девятого  
C. Одиннадцать часов семнадцать минут  
D. Десять часов сорок пять минут  
E. Восемь часов пятьдесят минут
10. Заполните пропуски соответствующими наречиями: 1) 再, 2) 也, 3) 正在, 4) 就, 5) 又. Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).
- A. 我来王老师家的时候, 他\_\_\_\_看报纸呢。  
B. 丁云今天去看中国电影, 明天\_\_\_\_去看。  
C. 安德烈昨天病了, 没来大学, 今天\_\_\_\_没来。  
D. 中文班的学生今天下午去参观天安门广场, 我\_\_\_\_想去。  
E. 妈沙一有空儿\_\_\_\_去参观北京名胜古迹。
11. Поставьте в нужную позицию глагол-связку 是. Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).
- A. 上星期五 1 从北京 2 来的汉语 3 老师 4 我爸爸的 5 朋友。  
B. 长城 1 中国 2 最有名的 3 名胜 4 古迹 5 之一。  
C. 1 在北京 2 外国语学院阅览室 3 看中国杂志的 4 外国留学生都 5 从欧洲国家来的。  
D. 我们 1 中国老师 2 北京大学 3 中文系的教授, 他 4 教外国留学生 5 语法和口语。  
E. 这 1 本汉 - 俄 2 大辞典 3 在上海外国语学院 4 书店 5 买的。
12. Вставьте необходимые счетные слова: 1) 条, 2) 束, 3) 枝, 4) 口, 5) 斤. Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).
- A. 安德烈给丁云送了一\_\_\_\_花儿。  
B. 妈妈让妈沙去商店买两\_\_\_\_葡萄。  
C. 这\_\_\_\_笔不是我的, 是我朋友的。  
D. 她想穿上一\_\_\_\_新裙子。  
E. 王老师的家有四\_\_\_\_人。
13. Выберите из предложенных вариантов в иероглифической записи соответствующие приведенным ниже словосочетаниям в фонетической записи пиньинь: 1) 加深了解, 2) 理想的房子, 3) 参观图书馆, 4) 漂亮的姑娘, 5) 中文班的同学, 6) 现代汉语词典, 7) 来中国以后. Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).
- A. Cānguān túshūguǎn  
B. Xiàndài hànyǔ cídiǎn  
C. Jiāshēn liǎojiě  
D. Lǐxiǎng de fángzi  
E. Piàoliang de gūniang
14. Определите соответствие дат, записанных с помощью фонетической транскрипции пиньинь, иероглифической записи дат: 1) shí'èr yuè sānshíyī rì, 2) sān yuè bā rì, 3) jǐ

yuè èrshí rì, 4) èr yuè shíliù rì, 5) shíyī yuè sì rì, 6) yī yuè bā rì, 7) wǔ yuè jiǔ rì.

Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).

- A. 十一月四日
- B. 五月九日
- C. 十二月三十一日
- D. 三月八日
- E. 九月二十日

15. Определите правильные тоны, выбрав нужный вариант из предложенных ниже.

Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).

- A. 锻炼 1) 1-2, 2) 4-2, 3) 2-4, 4) 4-4, 5) 4-3, 6) 3-4
- B. 奶酪 1) 2-3, 2) 3-4, 3) 4-3, 4) 1-4, 5) 4-4, 6) 4-2
- C. 或者 1) 4-3, 2) 4-2, 3) 2-3, 4) 1-4, 5) 3-4, 6) 4-4
- D. 健康 1) 3-4, 2) 4-4, 3) 4-4, 4) 4-2, 5) 4-1, 6) 2-4
- E. 非常 1) 1-4, 2) 1-2, 3) 1-1, 4) 1-3, 5) 2-1, 6) 4-1

16. Заполните пропуски модальными глаголами: 1) 能, 2) 想, 3) 会, 4) 可以, 5) 应该.

Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).

- A. 安德烈不\_\_\_\_说法语，他学汉语和英语。
- B. 我没有词典，不\_\_\_\_翻译这个句子。
- C. 妈沙说，她在中国公司工作 所以\_\_\_\_学汉语。
- D. 丁云说：“妈妈，我\_\_\_\_买新大衣，请你跟我一起去商店，好吗？”
- E. 服务员说：“在我们的咖啡馆不\_\_\_\_吸烟！”

17. Подберите к каждой инициали финаль так, чтобы получилась транскрипция указанного иероглифа. Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).

- A. 懂 d\_\_\_\_ 1) -ing 2) -eng 3) -ang 4) -ong 5) -an
- B. 床 ch\_\_\_\_ 1) -ang 2) -uan 3) -uang 4) -eng 5) -ong
- C. 象 x\_\_\_\_ 1) -iang 2) -iong 3) -ing 4) -in 5) -iu
- D. 快 k\_\_\_\_ 1) -ai 2) -ui 3) -ang 4) -ong 5) -uai
- E. 整 zh\_\_\_\_ 1) -ong 2) -eng 3) -en 4) -ang 5) -an

18. Определите чтение приведенных иероглифов. Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).

- A. 刻 1) kē 2) kě 3) kuò 4) kè 5) ké
- B. 唱 1) chàng 2) chǎng 3) cháng 4) chāng 5) chéng
- C. 照 1) zhǎo 2) zhào 3) zhōu 4) zhāo 5) zhāi
- D. 解 1) jiǔ 2) jiè 3) jiě 4) jié 5) jiē
- E. 难 1) nǎn 2) nāng 3) nān 4) néng 5) nán

19. Поставьте в правильную позицию отрицательную частицу 不. Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).

- A. 我朋友 1 会 2 游泳，他 3 常常 4 请我 5 教教他。
- B. 昨天 1 从北京 2 来的 3 中国留学生还 4 会 5 说俄语。
- C. 安德烈 1 想 2 去上海 3 学习汉语，他 4 说他的朋友都在北京 5 学习。
- D. 我们中文班的学生 1 今天 2 能 3 去 4 看中国电影，下午我们 5 有课。
- E. 丁云 1 告诉我，王老师 2 在我们大学的宿舍 3 住，4 他在朋友家 5 住。

20. Определите варианты написания иероглифических ключей: 1) 丨, 2) 丶, 3) 讠, 4) 亻, 5) 艹. Укажите номера выбранных вариантов под соответствующей буквой (A-E).

- A. 人

- В. 艸
- С. 火
- Д. 言
- Е. 刀

Вариант 2

- 1 Эта ... называется Октябрьская.
  - А) проспект
  - Б) улица
  - В) озеро
- 2 Я купил русско-китайский ... .
  - А) словарь
  - Б) книга
  - В) упражнение
- 3 Это наше русское ... .
  - А) город
  - Б) страна
  - В) посольство
- 4 В воскресенье ... ходила в библиотеку.
  - А) они
  - Б) он
  - В) она
- 5... ты поедешь на экскурсию?
  - А) кто
  - Б) кому
  - В) с кем
- 6... нравится изучать русский язык.
  - А) я
  - Б) меня
  - В) мне
- 7 У преподавателя сегодня ... настроение.
  - А) хороший
  - Б) хорошее
  - В) хорошая
- 8 Мы изучаем ... язык в университете.
  - А) русская
  - Б) русские
  - В) русский
- 9 Я каждый день с удовольствием учу ... слова.
  - А) русская
  - Б) русские
  - В) русское
- 10 В баскетбол играют только ... спортсмены.
  - А) высокое
  - Б) высокая
  - В) высокие
- 11 Сколько стоят ... открытки?
  - А) этот
  - Б) эта
  - В) эти
- 12 Скажите, пожалуйста, как называется... улица?
  - А) наше
  - Б) наша



- В) наши  
13 В нашем доме нет ... .  
А) лифт  
Б) лифта  
В) лифте  
14 Эти стихи ... .  
А) весна  
Б) весной  
В) о весне  
15 В этом ... много новых слов.  
А) упражнение  
Б) упражнения  
В) упражнении  
16 Мы приехали ... Пекина и рассказали о нём друзьям.  
А) на  
Б) из  
В) в  
17 Мы поедем ... Москву на праздник Победы.  
А) с  
Б) из  
В) в  
18 Мария никогда не была ... Уфе.  
А) на  
Б) из  
В) в  
19 Ты уже ... этот журнал?  
А) читаю  
Б) читал  
В) прочитал  
20 Мария долго .... новые слова.  
А) переведет  
Б) переводила  
В) перевела

### Типовые практические задания

Формы и содержание текущего контроля:

- чтение и перевод текста по теме модуля (объем 1500 знаков);
- пересказ (реферирование) текста на иностранном языке по теме модуля (объем 1500 знаков);
- презентация (устная речь) на иностранном языке по теме модуля с использованием активного словаря модуля (7-10 предложений)

### Критерии оценки выполнения практических заданий для текущего контроля:

#### Критерии оценки выполнения чтения и перевода текста:

Критерии	Баллы
<p><i>При чтении</i> речь воспринимается легко: необоснованные паузы отсутствуют; фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов практически без нарушений нормы; допускается не более 2-х фонетических ошибок.</p> <p><i>Перевод</i> полный. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Творческий подход и абсолютная точность передачи</p>	5

содержания и характерных особенностей стиля переводимого текста.	
<i>При чтении</i> речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; фразовое ударение и интонационные контуры практически без нарушений нормы; допускается от 3 до 5 фонетических ошибок, в том числе 1-2 ошибки, искажающие смысл. <i>Перевод</i> полный. Соблюдается точность передачи содержания. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются некоторые терминологические неточности и незначительные нарушения характерных особенностей переводимого текста.	4
<i>При чтении</i> речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; есть ошибки в фразовых ударениях и интонационных контурах; допускается от 5 до 7 фонетических ошибок, в том числе 3 ошибки, искажающие смысл <i>Перевод</i> не совсем полный. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются незначительные терминологические искажения. Имеют место неточности в передаче содержания текста.	3
<i>При чтении</i> речь не воспринимается из-за необоснованных пауз; неправильных фразовых ударений и искаженных интонационных контуров, допущено 8 и более фонетических ошибок. <i>Перевод</i> неполный. Допускаются грубые терминологические искажения. Нарушается правильность передачи содержания переводимого текста.	2
Понимание отдельных предложений, не несущих основную информацию. Ответ не по существу.	1
Отказ от чтения. Отказ от перевода текста.	0

### Критерии оценки выполнения пересказа (реферирования) текста:

Критерии	Баллы
<i>При пересказе (реферировании)</i> извлечение из текста основной информации со степенью 100% полноты и точности понимания. Отсутствие избыточной информации. Высказывание своего отношения к проблеме, обозначенной в предложенном тексте. Содержание высказывания соответствует теме, отличается спонтанностью и аргументированностью. Речь правильная, отсутствуют ошибки языкового характера.	5
<i>При пересказе (реферировании)</i> извлечение из текста основной информации со степенью полноты понимания в пределах 70–75%. Отсутствие второстепенной информации. Несоблюдение логической/хронологической связи фактов и событий при изложении содержания текста. Допускается избыточность информации. Речевая активность студента достаточно высокая, допускаются языковые ошибки.	4
<i>При пересказе (реферировании)</i> извлечение из текста основной информации со степенью полноты понимания в пределах 60–70%. Основная информация отделена от второстепенной. Имеет место неумение сгруппировать информацию по определенным признакам. Речевая активность студента невысокая. Ответы на вопросы	3

преподавателя осознанные. Допускаются лексические и грамматические ошибки.	
<i>При пересказе (реферировании)</i> полнота понимания текста в пределах 50%. Неумение провести селективный отбор информации, переработать и логично изложить ее. При передаче содержания текста допускается второстепенная и избыточная информация. Имеет место не совсем точное понимание текста, отдельные факты искажены. Речевая активность студента невысокая. Имеет место непонимание некоторых вопросов преподавателя. Допускается значительное количество грамматических, лексических и фонетических ошибок.	2
Понимание отдельных предложений, не несущих основную информацию. Ответ не по существу.	1
Отказ от пересказа.	0

### Пример практического задания на чтение, перевод и реферирование текста:

Прочитайте, переведите на русский язык и перескажите:

有一个徒弟对什么都不满意。他的师傅觉得他这样不好，决定教育教育他，于是有一天早上派他去买一些盐回来。

徒弟把盐买回来后，师傅让他把盐倒进水杯里喝下去，然后问他味道怎么样。

徒弟喝了一口，就吐了出来，说：“又咸又苦”。

师傅笑着让徒弟带着同样多的盐和自己一起去湖边。徒弟觉得莫名其妙，但还是跟着师傅去了。来到湖边后，师傅让徒弟把盐撒进湖水里，然后对徒弟说：“现在你喝点儿湖水”。

徒弟喝了一口湖水。

师傅问：“有什么味道？”

徒弟说：“很清凉”

师傅又问：“尝到咸味和苦味了吗？”

徒弟说：“没有。”

然后，师傅坐在徒弟的身边，握着他的手说：

“人生的痛苦就像这些盐，既不会多也不会少。如果你的内心像一个杯子，你会觉得自己很痛苦；而当你的内心像一片湖的时候，就感觉不到痛苦了。”

### Критерии оценки выполнения сообщений (презентаций)

Критерии	баллы
Высказывание связное и логически последовательное. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Употребление языковых и речевых средств абсолютно адекватное. Языковые средства употреблены правильно в соответствии с лексико-грамматическими нормами изучаемого языка. Материал излагается последовательно с точки зрения логики предмета и норм литературного языка. Ошибки, нарушающие коммуникацию отсутствуют или незначительны. Речь достаточно беглая. Произношение правильное. Присутствует умение делать анализ, выводы и обобщения. Достигнуто смысловое единство текста.	5
В целом высказывание связанное и последовательное. Используется довольно большой объем языковых средств, достаточно уверенное	4

<p>владение лексико-грамматическими средствами изучаемого языка при незначительной помощи преподавателя. Однако присутствуют отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию, языковую правильность, беглость. Темп речи несколько замедлен. Произношение не чистое, страдающее акцентом под влиянием родного языка. Допустимое наличие ошибок – 3-4.</p>	
<p>Диапазон языковых средств ограничен (узок). Наличие частых пауз, затрудняющих коммуникацию. Темп речи замедлен. Объем высказывания не достигает нормы. Наличие языковых ошибок (6-7), затрудняющих понимание сказанного или искажающих смысл. Нарушается последовательность высказывания.</p>	3
<p>Высказывание не соответствует требованиям программы по объему (небольшое). Наблюдается узость вокабуляра (словарь крайне беден), наличие многочисленных грубых ошибок (как языковых, так и фонетических) и частых пауз, мешающих коммуникации и затрудняющих понимание высказывания. Наблюдаются затруднения в построении высказывания и ответах на вопросы преподавателя. Коммуникативная задача не выполнена.</p>	2
<p>Очень слабые знания программного материала или отсутствие знаний не позволяют студенту оформить высказывание в связный речевой отрезок, речевая задача не решена. Многочисленные лексические и грамматические ошибки не позволяют студенту донести свою мысль до аудитории. Наблюдается непонимание вопросов преподавателя, неумение осуществить речевое высказывание.</p>	1
<p>Отказ от выполнения задания</p>	0

**Вопросы для устных выступлений (презентаций) перед аудиторией:**

1. Расскажите о себе.
2. Расскажите о своей семье.
3. Расскажите о своем любимом родственнике.
4. Расскажите, как вы проводите свободное время.
5. Расскажите о своем университете.
6. Сравните систему китайского и российского образования.
7. Расскажите, какие стадии проживает обычный человек.
8. Расскажите о своей будущей работе.
9. Расскажите, что повлияло на ваш выбор профессии и места учебы.
10. Расскажите, что вам нравится/не нравится в стране изучаемого языка.
11. Расскажите о своих увлечениях.
12. Расскажите о любимом виде спорта.
13. Что самое трудное в изучении иностранного языка, на наш взгляд?
14. Причины изучения китайского/русского.
15. Расскажите о своих планах на ближайшие пять лет.

**Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Оценка знаний, умений и навыков, характеризующая этапы формирования компетенций в рамках изучения дисциплины осуществляется в ходе текущей и промежуточной аттестаций. Текущая аттестация проводится в соответствии с Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Башкирского государственного университета. Текущая аттестация проводится в форме(ах): устного опроса (практические

задания); письменных работ (контрольные работы); тестирования. Критерии оценивания приведены выше.

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования.

Контрольно-измерительные материалы промежуточной аттестации включают в себя теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень полученных знаний и практическое(ие) задание(я), позволяющее(ие) оценить степень сформированности умений и(или) навыков, и(или) опыт деятельности (в форме теста и устного выступления).

При оценивании используются качественные шкалы оценок. Критерии оценивания приведены выше.

#### **4.3.Рейтинг-планы дисциплины**

См. приложение 1

### **5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

#### **5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

##### **Основная литература:**

1. Русский язык как иностранный. Элементарный, базовый, первый сертификационный уровни: дополнительная общеразвивающая программа. / Факультет русского языка как иностранного, Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена, р.я. Кафедра ; Т.Г. Аркадьева и др. - СПб. : РГПУ им. А. И. Герцена, 2015. - 79 с. - ISBN 978-5-8064-2086-3 ; То же [Электронный ресурс].  
URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438676> (10.09.2018).
2. Бочина, Т.Г. Обсуждаем, разговариваем, спорим: Учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Т.Г. Бочина, Ю.В. Агеева ; Казанский (Приволжский) федеральный университет. - Казань : Издательство Казанского университета, 2014. - 144 с. : ил., табл., схем. - ISBN 978-5-00019-265-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=276265> (10.09.2018).
3. Николаев, А.М. Китайский язык : учебное пособие / А.М. Николаев ; Федеральная таможенная служба, Государственное казённое образовательное учреждение высшего профессионального образования «Российская таможенная академия» Владивостокский филиал. - Владивосток : Российская таможенная академия, Владивостокский филиал, 2014. - 118 с. : табл. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9590-0625-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438356> (18.09.2018).
4. Иванова, Н.В. Учимся говорить по-русски. Базовый уровень: практикум: учебное пособие / Н.В. Иванова, Л.Е. Милованова, Н.В. Стекольников ; Министерство образования и науки РФ, ФГБОУ ВПО «Воронежский государственный университет инженерных технологий» ; науч. ред. Н.В. Иванова. - Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2015. - 109 с. : ил. - ISBN 978-5-00032-100-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=336002> (10.09.2018).

##### **Дополнительная литература:**

5. Новости: Пособие по аудированию для иностранцев, изучающих русский язык / Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена ; авт. сост. Б.С. Белоус. - СПб. : РГПУ им. А. И. Герцена, 2013. - 48 с. - ISBN 978-5-8064-1928-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428245> (10.09.2018).

6. Аверко-Антонович, Е.В. Поговорим! Развитие навыков устной речи : учебно-методическое пособие / Е.В. Аверко-Антонович ; Министерство образования и науки России, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Казанский национальный исследовательский технологический университет». - Казань : Издательство КНИТУ, 2014. - 92 с. : табл. - ISBN 978-5-7882-1617-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=427716> (10.09.2018).

## 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

	<b>Уроки китайского языка</b> для начинающих	<a href="http://lingust.ru/chinese/chinese-lessons">http://lingust.ru/chinese/chinese-lessons</a>
1.	Он-лайн уроки китайского языка	<a href="http://studychinese.ru">http://studychinese.ru</a>
2.	Сайт для изучающих китайский язык.	<a href="http://mirkitaya.ru/kitayskiy-yazyk/sposobi-obucheniya-kitayskogo-yazika.html">http://mirkitaya.ru/kitayskiy-yazyk/sposobi-obucheniya-kitayskogo-yazika.html</a>
3.	Изучение китайского языка - советы и рекомендации	<a href="http://wayofasia.ru/articles/thailand/21.html">http://wayofasia.ru/articles/thailand/21.html</a>
4.	Информация о Китае, учебные материалы, словари и т.п.	<a href="http://www.kitaist.info/">http://www.kitaist.info/</a>
5.	Изучение лексики по темам	<a href="http://www.internetpolyglot.com/lessons-zh-ru">http://www.internetpolyglot.com/lessons-zh-ru</a>
6.	Полезные материалы для изучения китайского языка	<a href="http://learn-chinese.ru/">http://learn-chinese.ru/</a>
7.	Институт Конфуция онлайн (на русском языке) – изучение китайского языка	<a href="http://russian.chinese.cn/">http://russian.chinese.cn/</a>
8.	В.П.Васильев. Графическая система китайских иероглифов. Опыт первого-китайского русского словаря. — СПб., 1867(Репринтное издание Института Конфуция в СПбГУ. СПб.: НП-Принт, 2010, ISBN 978-5-91542-100-3)	<a href="http://www.ci.spbu.ru/slovar/index.html#/1/">http://www.ci.spbu.ru/slovar/index.html#/1/</a>
9.	Инструментарий для изучения китайского языка	<a href="http://www.mandarintools.com/">http://www.mandarintools.com/</a>
10.	Русско-китайский и китайско-русский словари	<a href="http://cidian.ru/">http://cidian.ru/</a>
11.	Китайский онлайн словарь	<a href="http://www.zhonga.ru/">http://www.zhonga.ru/</a>
12.	<u>Интерактивные авторские курсы Института Пушкина</u>	<a href="https://pushkininstitute.ru/learn">https://pushkininstitute.ru/learn</a>
13.	Справочно-информационный портал	<a href="http://www.gramota.ru">www.gramota.ru</a>
14.	Официальный сайт Института русского языка им. В.В. Виноградова РАН РФ:	<a href="http://www.ruslang.ru">www.ruslang.ru</a>
15.	Официальный сайт Центра развития русского языка:	<a href="http://www.ruscenter.ru">www.ruscenter.ru</a>
16.	Портал РОПРЯЛ «Русское слово»	<a href="http://www.ropryal.ru/">www.ropryal.ru/</a>

**6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
<p><b>1. учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</b> аудитория № 101 (гуманитарный корпус), аудитория № 102 (гуманитарный корпус), аудитория № 103 (гуманитарный корпус), аудитория № 104 (гуманитарный корпус), аудитория № 105 (гуманитарный корпус), аудитория № 110 (гуманитарный корпус), лаборатория социально-экономического моделирования № 107 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), лаборатория анализа данных № 108 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 110 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 207 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 208 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 209 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 210 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), лаборатория исследования процессов в экономике и управлении № 311а (гуманитарный корпус), лаборатория информационных технологий в экономике и управлении № 311в (гуманитарный корпус), аудитория № 312 (гуманитарный корпус)</p> <p><b>2. учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций:</b> аудитория № 101 (гуманитарный корпус), аудитория № 102 (гуманитарный корпус), аудитория № 103 (гуманитарный корпус), аудитория № 104 (гуманитарный корпус), аудитория № 105 (гуманитарный корпус), аудитория № 110 (гуманитарный корпус), лаборатория социально-экономического моделирования № 107 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), лаборатория анализа данных № 108 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 110 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 207 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 208 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 209 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 210 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), лаборатория исследования процессов в экономике и управлении № 311а (гуманитарный корпус), лаборатория информационных технологий в экономике и управлении № 311в (гуманитарный корпус), аудитория № 312 (гуманитарный корпус)</p> <p><b>3. учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации:</b> аудитория № 101 (гуманитарный корпус), аудитория № 102 (гуманитарный корпус), аудитория № 103 (гуманитарный корпус), аудитория № 104 (гуманитарный корпус), аудитория № 105 (гуманитарный корпус), аудитория № 110 (гуманитарный корпус), лаборатория социально-экономического моделирования № 107 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), лаборатория анализа данных № 108 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 110 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 207 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 208 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 209 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 210 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), лаборатория исследования процессов в</p>	<p><b>аудитория № 101</b> Учебная мебель, доска, экран на штативе, проектор Ex204.</p> <p><b>аудитория № 102</b> Учебная мебель, доска.</p> <p><b>аудитория № 103</b> Учебная мебель, доска.</p> <p><b>аудитория № 104</b> Учебная мебель, доска.</p> <p><b>аудитория № 105</b> Учебная мебель, доска, телевизор Samsung</p> <p><b>лаборатория социально-экономического моделирования № 107:</b> учебная мебель, доска, проекционный экран с светодиодом lumien master control, проектор casio, персональный компьютер пэвм кламас в комплекте – 18 шт.</p> <p><b>лаборатория анализа данных № 108:</b> учебная мебель, доска, персональный компьютер пэвм кламас в комплекте – 17 шт.</p> <p><b>аудитория № 110:</b> учебная мебель, доска, телевизор led.</p> <p><b>аудитория № 110:</b> учебная мебель, доска</p> <p><b>аудитория № 111:</b> учебная мебель, доска, телевизор led.</p> <p><b>аудитория № 114:</b> учебная мебель, доска.</p> <p><b>аудитория № 115:</b> учебная мебель, колонки (2 шт.), динамики, dvd плеер toshiba, магнитола sony (4 шт.) (помещение, ул. карла маркса, д.3, корп.4)</p> <p><b>аудитория № 118:</b> учебная мебель, проектор benq, колонки (2 шт.), музыкальный центр lg, флипчарт магнитно-маркерный на треноге</p> <p><b>аудитория № 122:</b> учебная мебель, доска.</p> <p><b>аудитория № 204:</b> учебная мебель, доска, проекционный экран с светодиодом lumien master control, проектор casio.</p> <p><b>аудитория № 207:</b> учебная мебель, доска, телевизор led tcl.</p> <p><b>аудитория № 208:</b> учебная мебель, доска, телевизор led tcl.</p> <p><b>аудитория № 209:</b> учебная мебель, доска.</p> <p><b>аудитория № 210:</b> учебная мебель, доска.</p> <p><b>аудитория № 212:</b> учебная мебель, доска, проектор infocus.</p> <p><b>аудитория № 213:</b> учебная мебель, доска, проекционный экран с светодиодом lumien master control, проектор casio.</p>

<p>экономике и управлении № 311а (гуманитарный корпус), лаборатория информационных технологий в экономике и управлении № 311в (гуманитарный корпус), аудитория № 312 (гуманитарный корпус)</p> <p><b>4. помещения для самостоятельной работы:</b> аудитория № 302 читальный зал (гуманитарный корпус).</p> <p><b>5. помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования:</b> аудитория № 115 (помещение, ул. Карла Маркса, д.3, корп.4), 118 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4)</p>	<p><b>аудитория № 218:</b> учебная мебель, доска, мультимедиа-проектор infocus.</p> <p><b>аудитория № 220:</b> учебная мебель, доска.</p> <p><b>аудитория № 221</b> учебная мебель, доска.</p> <p><b>аудитория № 222</b> учебная мебель, доска.</p> <p><b>аудитория № 301</b> учебная мебель, экран на штативе, проектор aser.</p> <p><b>аудитория № 302</b> учебная мебель, персональный компьютер в комплекте hp, моноблок, персональный компьютер в комплекте моноблок i7u.</p> <p><b>аудитория № 305</b> учебная мебель, доска, проектор infocus.</p> <p><b>аудитория № 307</b> учебная мебель, доска.</p> <p><b>аудитория № 308</b> учебная мебель, доска.</p> <p><b>аудитория № 309</b> учебная мебель, доска.</p> <p><b>лаборатория исследования процессов в экономике и управлении № 311а</b> учебная мебель, доска, персональный компьютер lenovo thinkcentre – 16 шт.</p> <p><b>лаборатория информационных технологий в экономике и управлении № 311в</b> учебная мебель, доска, персональный компьютер в комплекте № 1 i7u corp 510 – 14 шт.</p> <p><b>аудитория № 312</b> учебная мебель, доска.</p>
--	--



**Рейтинг-план дисциплины**  
Китайский /русский язык (начальный уровень)

Направление подготовки Экономика  
курс 2, семестр 3

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
<b>Модуль 1</b>				
<b>Текущий контроль</b>				<b>20</b>
1. Практические задания	5	4		20
<b>Рубежный контроль</b>				<b>20</b>
1. Письменная работа	10	2		20
<b>Модуль 2</b>				
<b>Текущий контроль</b>				<b>20</b>
1. Практические задания	5	4		25
<b>Рубежный контроль</b>				<b>10</b>
1. Тестовый контроль	10	1		10
<b>Поощрительные баллы</b>				<b>10</b>
1. Подготовка сообщения на заданную тему	5	1		5
2. Публикация статей	5	1		5
<b>Итоговый контроль: Экзамен</b>				<b>30</b>
<b>ИТОГО:</b>				<b>110</b>